



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.16/2003/3
12 March 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ
В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ
Шестая сессия
Женева, 5-9 мая 2003 года
Пункт 3 предварительной повестки дня

ИСПОЛНЕНИЕ И ХОД РЕАЛИЗАЦИИ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ
НА ПЯТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

Записка секретариата

Резюме

Настоящая записка была подготовлена секретариатом ЮНКТАД в соответствии с резолюцией 2001/31 Экономического и Социального Совета, касающейся доклада Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее пятой сессии, а также предварительной повестки дня и документации шестой сессии Комиссии. В частности, она посвящена работе, проделанной в межсессионный период 2001-2003 годов в таких областях, как информационно-коммуникационные технологии, биотехнология, науки, дипломатия и координация деятельности в области науки и техники.

1. В соответствии с резолюцией 2001/31 Экономического и Социального Совета Комиссия по науке и технике в целях развития (КНТР) должна рассмотреть на своей шестой сессии вопрос об осуществлении решений, принятых на ее пятой сессии, и прогрессе, достигнутом в деле их выполнения. Во исполнение этого решения секретариат подготовил настоящую записку в качестве справочного документа для рассмотрения Комиссией этого пункта повестки дня.

2. В рамках мероприятий в развитие уже проделанной работы Комиссии по созданию национального потенциала в области биотехнологии секретариату было предложено

- a) координировать и увязывать свою работу в области биотехнологии с другими международными организациями, занимающимися вопросами биотехнологии, включая региональные экономические и социальные комиссии Организации Объединенных Наций;
- b) использовать недавно созданную электронную сеть по вопросам науки и техники для предоставления имеющейся в наличии информации по нормативно-правовой базе национальным властям, а также другой соответствующей сбалансированной информации о новых достижениях в биотехнологии политикам и дипломатам, общественности, неправительственным организациям, журналистам и сектору частного бизнеса;
- c) оказывать помощь развивающимся странам, с использованием внебюджетных ресурсов, особенно наименее развитым странам, в разработке стратегий и национальных планов, в том числе путем проведения оценок потребностей в национальном потенциале;
- d) разрабатывать специальные программы и организовывать практикумы, с использованием внебюджетных ресурсов, и содействовать реализации осуществляемых в настоящее время программ подготовки ученых, дипломатов и журналистов по вопросам дипломатии в области науки и техники, выработки политики и регулятивной деятельности для оказания помощи развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, в проведении международных переговоров и выработки международных норм и стандартов;
- e) инициировать, с использованием внебюджетных ресурсов, проведение или содействовать проведению исследований по конкретным проблемам, стоящим перед развивающимися странами в таких областях, как передача технологии, создание потенциала, регламентирование и биобезопасность; и
- f) сотрудничать с Бюро Комиссии в целях обеспечения выполнения ее рекомендаций, в том числе в отношении привлечения внебюджетных ресурсов.

3. В свете вышеуказанных предложений секретариат осуществил ряд мероприятий, включая широкое распространение через Информационную сеть по науке и технике в целях развития (<http://www.unctad.org/stdev>) итоговых документов и справочной информации о работе сессий групп экспертов, тематических исследований по странам и справочных документов по вопросам биотехнологии, подготовленных КНТР в межсессионный период 1999-2001 годов, включая информацию о правовых и

регламентирующих рамках. В 2002 году секретариат опубликовал документ Key Issues in Biotechnology (Основные проблемы в области биотехнологии) (UNCTAD/ITE/TEB/10), в котором рассматривается несколько основных проблем в области современной генной технологии и ее применений в таких областях, как растениеводство и медицина, и приводится сбалансированный обзор связанных с ними потенциальных выгод и проблем. Исследование завершается рассмотрением основных последствий для политиков.

4. Кроме того, секретариатом подготовлен доклад Генерального секретаря о последствиях биотехнологии для сельского хозяйства, здоровья, эффективности и стабильности экономической деятельности, а также о соответствующих аспектах передачи технологии и создания потенциала, включая необходимость охраны прав интеллектуальной собственности и удовлетворения особых потребностей развивающихся стран. Доклад будет представлен Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят восьмой сессии.

5. Помимо этого, секретариат в сотрудничестве с Программой по науке, технологии и инновационной деятельности Школы управления Кеннеди (Гарвардский университет) начал осуществление Инициативы по дипломатии в области науки и техники. Главная цель этой Инициативы заключается в обобщении научно-технического опыта, с тем чтобы дипломаты и представители развивающихся стран могли в полной мере участвовать в принятии осознанных решений на международных форумах по возникающим вопросам, в решении которых наука и техника играют важную роль. Эта Инициатива направлена на обеспечение непосредственной поддержки торговым переговорам и создание возможностей для организации переговоров в развивающихся странах посредством конкретных политических брифингов, целевой подготовки кадров и организации исполнительных форумов.

6. Предполагается, что эта Инициатива будет осуществляться в тесном сотрудничестве с другими международными организациями, работающими в области биотехнологии, а также с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций. 10 июня 2002 года ЮНКТАД организовала проведение исполнительного форума для начала осуществления этой Инициативы, а также рассмотрения некоторых ключевых вопросов, касающихся торговли и передачи технологии. На первую половину 2003 года запланировано проведение других исполнительных форумов/политических диалогов, в том числе по применениям биотехнологии и торговле, новым концепциям передачи технологии, а также по согласованию правил, действующих в области науки, техники и торговли, при этом особое внимание будет уделяться санитарным и фитосанитарным мерам (СФМ) и техническим барьерам в торговле (ТБТ).

7. Комиссия просила а) побуждать национальные власти, занимающиеся вопросами науки и техники, и, когда это уместно, на региональном уровне координировать свои стратегии и вносить существенный вклад в этом отношении; б) предлагать конкретные руководящие указания в целях содействия разработке новых технологий и основанной на использовании этих технологий продукции на приемлемых условиях, включая льготные условия, обеспечению доступа к ним и распространению соответствующей информации; и с) поощрять партнерские отношения между заинтересованными сторонами, в том числе в рамках международного сотрудничества.

8. В качестве первого шага в направлении выполнения этих просьб Комиссия и секретариат разослали вопросник по национальной политике в области науки и техники. Этот вопросник был разослан постоянным представительствам в Женеве для последующей их передачи правительствам. Кроме того, доступ к нему был обеспечен через Информационную сеть по науке и технике в целях развития (НТР). На декабрь 2002 года секретариатом получено 15 ответов.

9. Кроме того, секретариатом было проведено исследование под названием "Перспектива в области биотехнологии: создание потенциала для деятельности развивающихся стран в биоэкономике". На основе данных страновых тематических исследований и примеров успешной деятельности развивающихся стран по созданию национальных отраслей в области биотехнологии в нем излагаются основные возможности и проблемы развивающихся стран, связанные с биотехнологией, особенно в промышленном и экологическом секторах, а также в сельском хозяйстве и фармацевтической промышленности. Это исследование, составленное в виде сводного пособия для политиков в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, содержит описание всех этапов создания биотехнологической промышленности, а также описание как частных, так и государственных инициатив для иллюстрации того, каким образом и почему некоторые мероприятия оказались более успешными по сравнению с другими. В исследовании учитывается деятельность Комиссии в рамках ее межсессионной программы работы на 1999-2001 годы, связанная с созданием национального потенциала в области биотехнологии.

10. Что касается партнерства, то секретариат опубликовал в 2001 году исследование по *Партнерским отношениям и созданию информационной сети по вопросам науки и техники в целях развития (UNCTAD/ITE/TEB/11)*, в котором содержится анализ глобальных тенденций в области установления партнерских отношений и стратегических объединений, включая перечень возможностей для развивающихся стран.

11. В соответствии с решением Комиссии по основной теме, а именно "Развитие технологий и создание потенциала в целях обеспечения конкурентоспособности в условиях цифрового общества", а также в рамках других мероприятий, предусмотренных на межсессионный период 2001-2003 годов, было проведено четыре совещания групп:

- подготовительное совещание группы экспертов и Бюро КНТР по новой основной теме для межсессионного периода 2001-2003 годов, проведенное в Женеве 13-14 ноября 2001 года;
- совещание Группы I по "Показателям развития технологий", проведенное в Женеве 22-24 мая 2002 года;
- совещание Группы II по "Взаимосвязи между прямыми иностранными инвестициями, развитием технологий в целях создания потенциала и стратегической конкурентоспособностью", проведенное в Коломбо, Шри-Ланка, 15-17 октября 2002 года; и
- совещание Группы III по "Повышению стратегической конкурентоспособности в области информационно-коммуникационных технологий", проведенное в Луанде, Ангола, 15-17 января 2003 года.

Доклады этих совещаний групп экспертов представлены на рассмотрение Комиссии.

12. Кроме того, секретариат опубликовал следующие исследования по информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ):

- Coalition of Resources for Information and Communication Technologies (Объединение ресурсов в целях применения информационно-коммуникационных технологий) (UNCTAD/ITE/TEB/13);
- Changing Dynamics of Global Computer Software and Services Industry: Implications for Developing Countries (Изменение динамики деятельности мирового сектора по производству программных средств и услуг: последствия для развивающихся стран) (UNCTAD/ITE/TEB/12); и
- Electronic Commerce and Music Business Development in Jamaica: A Portal to the New Economy? (Развитие электронной торговли и музыкального бизнеса в Ямайке: портал для новой экономики?) (UNCTAD/ITE/TEB/8).

13. Комиссия и секретариат приняли соответствующие меры с учетом призыва в отношении обеспечения того, чтобы предыдущие выводы и рекомендации Комиссии о ИКТ были доведены до сведения основных участников процесса преодоления "цифровой пропасти", таких, как Целевая группа Организации Объединенных Наций по информационно-коммуникационным технологиям, наряду с другими разнообразными международными инициативами по ИКТ. В распоряжение Целевой группы по ИКТ были предоставлены экземпляры книги под названием Knowledge Societies: Information Technologies for Sustainable Development (Основанное на знаниях общество: информационные технологии в целях устойчивого развития), которая явилась итогом работы Комиссии по ИКТ в межсессионный период 1995-1997 годов. Кроме того, секретариат представил основные рекомендации и выводы, связанные с работой Комиссии по ИКТ, на Совещании экспертов по науке и технике Г-15 по крупномасштабному использованию информационно-коммуникационных технологий в качестве стратегии развития, которое состоялось в Каракасе 6-7 декабря 2001 года.

14. Комиссия и секретариат тесно взаимодействовали с Целевой группой по ИКТ, с тем чтобы поощрять более активный обмен информацией и координацию деятельности в области ИКТ. Комиссия назначила заместителя Председателя Комиссии координатором по вопросам связи и осуществления последующих мероприятий по всей деятельности, касающейся Целевой группы. Секретариат и заместитель Председателя приняли участие в совещаниях Целевой группы и доложили Комиссии о их результатах. Секретариат Целевой группы по ИКТ участвовал в совещаниях Группы I на тему "Показатели развития технологий" и Группы III на тему "Повышение стратегической конкурентоспособности в области ИКТ".

15. В связи с периодически возникающим вопросом о координации деятельности в области науки и техники в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций в адрес секретариата был высказан настоятельный призыв продолжать его усилия, направленные на использование недавно созданной информационной сети по науке и технике в качестве канала для распространения информации о деятельности в области науки и техники в целях развития, а также обновлять информацию о научно-технических разработках, которые имеют особенно важное значение для развивающихся стран.

16. В ответ на эту просьбу секретариат налажил обмен гипертекстовыми ссылками с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, такими, как Департамент по экономическим и социальным вопросам, Целевая группа Организации Объединенных Наций по ИКТ и Азиатско-Тихоокеанский центр по передаче технологии (АТЦПТ), а также с другими Интернет-порталами. Он также заключил соглашение о партнерских отношениях с Интернет-порталом по вопросам развития Всемирного банка.

Содержание основной информации и событий, фигурирующих в НТР, выводятся на первую страницу тематического раздела Программы "Основанная на знаниях экономика" в Интернет-портале по вопросам развития, а также включаются в передачи эфирного вещания для сообщества членов Программы "Основанная на знаниях экономика". НТР регулярно обновляется в целях включения в нее информации о деятельности в области науки и техники в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также о деятельности других многосторонних и двусторонних учреждений по вопросам развития и неправительственных организаций. НТР сообщает также информацию о международных договорах и протоколах в области науки и техники, о международных инициативах и о предстоящих крупных событиях и встречах на высшем уровне.

17. В апреле 2002 года секретариат приступил к размещению в НТР "Руководства и пособия для пользователей применительно к деятельности ЮНКТАД по вопросам технологии в целях развития (1975-2001 годы)" (<http://www.unctad.org/stdev/compendium/index.html>). Это Руководство содержит более 400 докладов и исследований, а также других названий, сгруппированных по основным темам, включая, среди прочего, информацию о международных конвенциях, соглашениях и кодах; каналах, механизмах и наилучшей практике в области передачи технологии; приобретении и внедрении новых технологий, в том числе информационно-коммуникационных технологий, и биотехнологии; партнерских отношениях в области технологии; правах интеллектуальной собственности и охране традиционных знаний; и о сборании публикаций Комиссии. Эта работа началась 16 апреля 2002 года в связи с проведением первого заседания только что созданной Рабочей группы ВТО по торговле и передаче технологии. Секретариат участвовал в этом заседании Рабочей группы и кратко проинформировал ее членов о деятельности Комиссии.

18. Кроме того, секретариат и Председатель Комиссии приняли участие в работе Конференции высокого уровня Юг-Юг по науке и технике, проведенной в Дубаи, Объединенные Арабские Эмираты, 27-30 октября 2002 года. Эта конференция была первой конференцией по науке и технике, которая когда-либо проводилась под эгидой Группы 77. Секретариат подготовил для нее основные справочные документы по биотехнологии, партнерским отношениям и созданию информационной сети по науке и технике в развивающихся странах. В принятой на этой конференции Дубайской декларации о поощрении развития науки и техники подчеркивалось важное значение той роли, которую играют ЮНКТАД и Комиссия Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития в деле поощрения передачи научных знаний и технологий и развития в развивающихся странах.

19. Секретариат организовал брифинг для участников седьмой сессии Комиссии ЮНКТАД по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам, посвященный функциям и деятельности Комиссии. Председатель КНТР принял участие в работе совещания функциональных комиссий ЭКОСОС, состоявшегося в июле 2002 года в Нью-Йорке.

20. Секретариат участвовал в работе первого и второго совещаний Подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО), на которых он сообщил о работе Комиссии в области ИКТ. Он также участвовал в Международной конференции на тему: "Наука и техника и инновационная деятельность: проблемы, возникающие в области международной политики", которая была организована Школой управления Кеннеди (Гарвардский университет) в сотрудничестве с ЮНКТАД в Кембридже, Массачусетс, 23-24 сентября 2002 года и на которой он выступил с сообщением о работе Комиссии по Показателям развития ИКТ.

21. В своей резолюции 2001/32 Экономический и Социальный Совет рекомендовал учредить в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию специальный целевой фонд для деятельности в области науки и техники в целях развития для оказания помощи в выполнении различных мандатов, которые предоставила или предоставит Конференция в области науки и техники в целях развития. В соответствии с этой рекомендацией в ЮНКТАД был учрежден Целевой фонд для деятельности в области науки и техники. Оставшиеся ресурсы целевого фонда для специальной деятельности в области науки и техники в целях развития, учрежденного Генеральным секретарем 4 апреля 1985 года, были переведены во вновь созданный целевой фонд ЮНКТАД. Председатель Комиссии направил письма странам-донорам с предложением вносить взносы в этот целевой фонд.

22. Кроме того, в своей резолюции 2002/37 Экономический и Социальный Совет просил Комиссию создать рабочую группу открытого состава с целью анализа путей и средств укрепления роли и участия Комиссии в процессе разработки рекомендаций и политики по вопросам науки и техники в рамках системы Организации Объединенных Наций, добиваясь укрепления Комиссии. Всем государствам - членам Организации

Объединенных Наций было направлено письмо с предложением назначить экспертов для работы в качестве члена рабочей группы открытого состава. По состоянию на 10 марта 2003 года положительные ответы на эту просьбу были получены от 21 страны¹.

¹ По состоянию на 10 марта 2003 года списки кандидатов в члены рабочей группы открытого состава КНТР были получены от следующих государств - членов Организации Объединенных Наций: Австрии, Аргентины, Беларуси, Египта, Ирака, Исламской Республики Иран, Кении, Конго, Ливана, Литвы, Омана, Пакистана, Португалии, Российской Федерации, Тринидада и Тобаго, Туниса, Турции, Уругвая, Хорватии, Шри-Ланки и Эфиопии.